

## II

(Съобщения)

## МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

## ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

## СПОРАЗУМЕНИЕ

от 12 декември 2022 година

между Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки извън еврозоната за изменение на Споразумението от 16 март 2006 г. между Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки извън еврозоната за определяне на процедурата за работа на механизма на обменните курсове в третия етап от икономическия и паричен съюз

(2023/C 12/02)

1. **Българска народна банка**  
пл. „Княз Александър I“ № 1  
1000 София  
БЪЛГАРИЯ

**Česká národní banka**  
Na Příkopě 28  
115 03 Praha 1  
ČESKÁ REPUBLIKA

**Danmarks Nationalbank**  
Havnegade 5  
1093 København K  
DANMARK

**Hrvatska narodna banka**  
Trg hrvatskih velikana 3  
HR-10002 Zagreb  
HRVATSKA

**Magyar Nemzeti Bank**  
Budapest  
Krisztina körút 55  
1013  
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

**Narodowy Bank Polski**  
ul. Świętokrzyska 11/21  
00-919 Warszawa  
POLSKA/POLAND

**Banca Națională a României**  
Strada Lipscani nr. 25, sector 3  
030031 București  
ROMÂNIA

**Sveriges Riksbank**  
Brunkebergstorg 11  
SE-103 37 Stockholm  
SVERIGE

и

## 2. Европейската централна банка (ЕЦБ)

(наричани по-долу „страните“)

като имат предвид, че:

1. В Резолюцията си от 16 юни 1997 г. (наричана по-долу „резолюцията“) Европейският съвет постигна съгласие за създаване на механизъм на обменните курсове (наричан по-долу „ERM II“) на 1 януари 1999 г., когато започва третият етап от икономическия и паричен съюз.
2. Съгласно резолюцията ERM II има за цел да съдейства да се гарантира, че държавите членки извън еврозоната, които участват в ERM II, насочват своите политики към стабилност, насърчават сближаването и по този начин механизмът подпомага усилията на държавите членки извън еврозоната за приемане на еврото.
3. Хърватия, като държава членка с дерогация, участва в ERM II от 2020 г. Hrvatska narodna banka е страна по Споразумението от 16 март 2006 г. между Европейската централна банка и националните централни банки на държавите членки извън еврозоната за определяне на процедурите за работа на механизма на обменните курсове в третия етап от икономическия и паричен съюз <sup>(1)</sup>, изменено със Споразумението от 21 декември 2006 г. <sup>(2)</sup>, със Споразумението от 14 декември 2007 г. <sup>(3)</sup>, със Споразумението от 8 декември 2008 г. <sup>(4)</sup>, със Споразумението от 13 декември 2010 г. <sup>(5)</sup>, със Споразумението от 21 юни 2013 г. <sup>(6)</sup>, със Споразумението от 6 декември 2013 г. <sup>(7)</sup>, със Споразумението от 13 ноември 2014 г. <sup>(8)</sup> и със Споразумението от 22 януари 2020 г. <sup>(9)</sup> (наричано по-долу „Споразумението между централните банки относно ERM II“).
4. Съгласно член 1 от Решение (ЕС) 2022/1211 на Съвета от 12 юли 2022 г. за приемане на еврото от Хърватия на 1 януари 2023 г. <sup>(10)</sup> дерогацията в полза на Хърватия, посочена в член 5 от Акта за присъединяване от 2012 г. <sup>(11)</sup>, се отменя, считано от 1 януари 2023 г. Еврото ще бъде паричната единица на Хърватия от 1 януари 2023 г. и Hrvatska narodna banka не следва вече да е страна по Споразумението между централните банки относно ERM II от тази дата.
5. Поради това е необходимо да се измени Споразумението между централните банки относно ERM II, за да се вземе предвид отмяната на дерогацията в полза на Хърватия,

<sup>(1)</sup> ОВ С 73, 25.3.2006 г., стр. 21.

<sup>(2)</sup> ОВ С 14, 20.1.2007 г., стр. 6.

<sup>(3)</sup> ОВ С 319, 29.12.2007 г., стр. 7.

<sup>(4)</sup> ОВ С 16, 22.1.2009 г., стр. 10.

<sup>(5)</sup> ОВ С 5, 8.1.2011 г., стр. 3.

<sup>(6)</sup> ОВ С 187, 29.6.2013 г., стр. 1.

<sup>(7)</sup> ОВ С 17, 21.1.2014 г., стр. 1.

<sup>(8)</sup> ОВ С 64, 21.2.2015 г., стр. 1.

<sup>(9)</sup> ОВ С 32 I, 1.2.2020 г., стр. 1.

<sup>(10)</sup> ОВ L 187, 14.7.2022 г., стр. 31.

<sup>(11)</sup> ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 21.

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

**Изменение на Споразумението между централните банки относно ERM II предвид отмяната на дерогацията в полза на Хърватия**

От 1 януари 2023 г. Hrvatska narodna banka не е вече страна по Споразумението между централните банки относно ERM II.

Член 2

**Замяна на приложение II към Споразумението между централните банки относно ERM II**

Приложение II към Споразумението между централните банки относно ERM II се заменя с текста на приложението към настоящото споразумение.

Член 3

**Заключителни разпоредби**

1. Настоящото споразумение изменя с действие от 1 януари 2023 г. Споразумението между централните банки относно ERM II.
2. Настоящото споразумение се изготвя на английски език и се подписва от надлежно оправомощените представители на страните. ЕЦБ, която съхранява оригинала на споразумението, изпраща заверено копие от оригинала на споразумението на всяка национална централна банка от еврозоната и на всяка национална централна банка извън еврозоната. Настоящото споразумение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено във Франкфурт на Майн на 12 декември 2022 година.

За

**Българска народна банка**

.....

За

**Danmarks Nationalbank**

.....

За

**Magyar Nemzeti Bank**

.....

За

**Banca Națională a României**

.....

За

**Европейската централна банка**

.....

За

**Česká národní banka**

.....

За

**Hrvatska narodna banka**

.....

За

**Narodowy Bank Polski**

.....

За

**Sveriges Riksbank**

.....

\_\_\_\_\_

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**ТАВАНИ НА ДОСТЪПА ДО ФИНАНСОВОТО УЛЕСНЕНИЕ С МНОГО КРАТЪК СРОК, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕНОВЕ 8, 10 И 11 ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЦЕНТРАЛНИТЕ БАНКИ ОТНОСНО ERM II****в сила от 1 януари 2023 г.***(в милиони евро)*

Централни банки, страни по настоящото споразумение	Тавани <sup>(1)</sup>
Българска народна банка	810
Česká národní banka	1 320
Danmarks Nationalbank	1 250
Magyar Nemzeti Bank	1 130
Narodowy Bank Polski	3 680
Banca Națională a României	1 860
Sveriges Riksbank	1 950
Европейска централна банка	Нула

<sup>(1)</sup> Посочените суми са условни за централните банки, които не участват в ERM II.

Национални централни банки от еврозоната	Тавани
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	Нула
Deutsche Bundesbank	Нула
Eesti Pank	Нула
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	Нула
Bank of Greece	Нула
Banco de España	Нула
Banque de France	Нула
Banca d'Italia	Нула
Central Bank of Cyprus	Нула
Hrvatska narodna banka	Нула
Latvijas Banka	Нула
Lietuvos bankas	Нула
Banque centrale du Luxembourg	Нула
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	Нула
De Nederlandsche Bank	Нула
Oesterreichische Nationalbank	Нула
Banco de Portugal	Нула
Banka Slovenije	Нула
Národná banka Slovenska	Нула
Suomen Pankki	Нула